

DIN EN 14420-3

ICS 23.040.70

Einsprüche bis 2011-01-15
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14420-3:2005-05

Entwurf

**Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen –
Teil 3: Klemmfassungen, verschraubt oder verstiftet;
Deutsche Fassung prEN 14420-3:2010**

Hose fittings with clamp units –
Part 3: Clamp units, bolted or pinned;
German version prEN 14420-3:2010

Raccords pour tuyaux flexibles avec demi-cognille –
Partie 3: Colliers boulonnés ou goupillés;
Version allemande prEN 14420-3:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2010-11-15 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nard@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) im DIN
Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN
Normenausschuss Tankanlagen (NATank) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14420-3:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Normenausschuss NA 082-00-02 AA „Schlauchkupplungen“ im Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD) verantwortlich.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14420-3:2005-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Abschnitt 3 wurde die Anmerkung entfernt;
- b) in 5.1.1.2 wurden die Maße und Grenzabmaße der Klemmfassung K (verschraubt) überarbeitet (siehe Tabelle 4);
- c) in 6.2 wurde die Liste der Werkstoffe für Klemmbackenschalen mit Aluminiumlegierungen ergänzt;
- d) in Abschnitt 7 wurde die Anmerkung entfernt.

Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen — Teil 3: Klemmfassungen, verschraubt oder verstiftet

Raccords pour tuyaux flexibles avec demi-cognille — Partie 3: Colliers boulonnés ou goupillés

Hose fittings with clamp units — Part 3: Clamp units, bolted or pinned

ICS: 23.040.70

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Spannungsbereich der Klemmfassungen	5
4 Bauarten der Klemmfassungen und Bezeichnungen	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Klemmfassung K, verschraubt	6
4.3 Klemmfassung S, verstiftet	7
5 Maße und Gewichte	8
5.1 Klemmfassungen	8
5.1.1 Maße	8
Gewichte	14
5.2 Schrauben, Muttern und Stifte	14
6 Werkstoffe	15
6.1 Allgemeines	15
6.2 Klemmbackenschalen	15
6.3 Schrauben und Muttern	15
6.4 Stifte	16
7 Kennzeichnung	16
8 Typ-Anerkennungsprüfung und Qualitätskontrolle	16
Literaturhinweise	17

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14420-3:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -Schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 14420-3:2004 ersetzen.

Gegenüber EN 14420-3:2004 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- in Abschnitt 3 wurde die Anmerkung entfernt;
- in 5.1.1.2 wurden die Maße und Grenzabmaße der Klemmfassung K (verschraubt) überarbeitet (siehe Tabelle 4);
- in 6.2 wurde die Liste der Werkstoffe für Klemmbackenschalen mit Aluminiumlegierungen ergänzt;
- in Abschnitt 7 wurde die Anmerkung entfernt.

EN 14420 mit dem Titel „Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen“ besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Anforderungen, Übersicht, Bezeichnung und Prüfung
- Teil 2: Schlauchseitige Stutzenteile
- Teil 3: Klemmfassungen, verschraubt oder verstiftet
- Teil 4: Flanschanschlüsse
- Teil 5: Gewindeanschlüsse
- Teil 6: TW Tankwagen-Kupplungen
- Teil 7: Hebelarmkupplungen
- Teil 8: Symmetrische Kupplungen (System Guillemin)

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt Anforderungen für Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen nach EN 14420-1 für Schlauchstutzen nach EN 14420-2 fest.

Höchst zulässiger Arbeitsdruck 25 bar, höchst zulässige Arbeitstemperatur 65 °C.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokumentes erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 586-2, *Aluminium und Aluminiumlegierungen — Schmiedestücke — Teil 2: Mechanische Eigenschaften und zusätzliche Eigenschaftsanforderungen*

EN 1706, *Aluminium und Aluminiumlegierungen — Gussstücke — Chemische Zusammensetzung und mechanische Eigenschaften*

EN 10088-1, *Nichtrostende Stähle — Teil 1: Verzeichnis der nichtrostenden Stähle*

EN 10213-4, *Technische Lieferbedingungen für Stahlguss für Druckbehälter — Teil 4: Austenitische und austenitisch-ferritische Stahlsorten*

EN 12420, *Kupfer und Kupferlegierungen — Schmiedestücke*

EN 14420-1, *Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen — Teil 1: Anforderungen, Übersicht, Bezeichnung und Prüfung*

EN 14420-2, *Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen — Teil 2: Schlauchseitige Stutzenteile*

EN 20898-2, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen; Teil 2: Muttern mit festgelegten Prüfkraften; Regelgewinde (ISO 898-2:1992)*

EN 22768-1, *Allgemeintoleranzen — Teil 1: Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung (ISO 2768-1:1989)*

EN 22768-2, *Allgemeintoleranzen — Teil 2: Toleranzen für Form und Lage ohne einzelne Toleranzeintragung (ISO 2768-2:1989)*

EN ISO 898-1, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus Kohlenstoffstahl und legiertem Stahl — Teil 1: Schrauben (ISO 898-1:2009)*

EN ISO 3506-1, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus nichtrostenden Stählen — Teil 1: Schrauben (ISO 3506-1:2009)*

EN ISO 3506-2, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus nichtrostenden Stählen — Teil 2: Muttern (ISO 3506-2:2009)*

EN ISO 4032, *Sechskantmutter — Typ 1 — Produktklassen A und B (ISO 4032:1999)*

EN ISO 4042, *Verbindungselemente — Galvanische Überzüge (ISO 4042:1999)*

EN ISO 4762, *Zylinderschrauben mit Innensechskant (ISO 4762:2004)*